beurer

MP 70

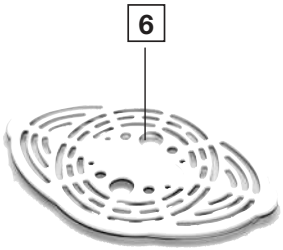


CS Parafínová lázeň
Návod k použití..... 3

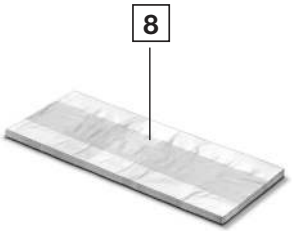
SK Parafínový kúpeľ
Návod na obsluhu..... 12

CE


1
2
3
4
5
beurer


6


7


8

Tento návod k použití si pečlivě prostudujte. Dodržujte výstražné a bezpečnostní pokyny. Návod k použití uschovejte pro pozdější použití. Zajistěte, aby byl návod k použití přístupný jiným uživatelům. Při předání přístroje předejte také návod k použití.

OBSAH

1. Varovné a bezpečnostní pokyny 3
2. Vysvětlení symbolů.....5
3. Obsah balení 6
4. Popis přístroje.....6
5. Uvedení do provozu 7
6. Obsluha 8
7. Čištění.....9
8. Náhradní díly a díly podléhající opotřebení 10
9. Co dělat v případě problémů?.....10
10. Likvidace 11
11. Technické údaje.....11
12. Záruka 11

1. VAROVNÉ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ VAROVÁNÍ

- Přístroj je určen pouze pro použití v domácím/soukromém prostředí, ne v komerční oblasti.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.
- Přístroj nepoužívejte, jestliže vykazuje závady nebo řádně nefunguje. V takovém případě se obraťte na zákaznický servis.
- Opravy mohou provádět jen zákaznické servisy nebo autorizovaní obchodníci.

- V žádném případě nesmíte přístroj otvírat nebo opravovat, jinak již nelze zaručit jeho správné fungování. V případě nedodržení těchto pokynů záruka zaniká.
- Přístroj lze používat pouze k účelu uvedenému v tomto návodu. Výrobce neručí za škody vzniklé nesprávným nebo lehkomyslným použitím. Tento přístroj není určen pro použití v komerčním prostředí nebo zdravotnickém zařízení. Přístroj používejte jen pro soukromé domácí účely.
- Nepoužívejte přístroj v těchto případech: srdeční onemocnění, zarudnutí kůže, záněty, otoky, přecitlivělost některých míst, cukrovka, poranění, popáleniny, ekzém, lupenka nebo snížené vnímání bolesti.
- Nepoužívejte přístroj, jestliže jste necitliví na teplo.
- V těhotenství nebo při zdravotních problémech konzultujte použití přístroje se svým lékařem.
- Jestliže trpíte akutními záněty nebo periferní vaskulární chorobou, poraďte se před použitím přístroje s lékařem.
- Nikdy parafínovou lázeň nepoužívejte bez parafínového vosku!
- Před každým použitím odložte šperky z rukou a nohou.
- Parafínový vosk nikdy nerozehřívejte v plastovém obalu! Parafínový vosk nikdy nerozehřívejte nad sporákem, otevřeným ohněm nebo v mikrovlnné troubě! Parafínový vosk rozehřívejte výhradně v parafínové lázni!
- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při používání elektrických přístrojů. Postarejte se o to, aby děti nepoužívaly přístroj bez dozoru.
- Před každým použitím zkontrolujte neporušenost přístroje a síťového kabelu. Je-li přístroj poškozen, nesmí být používán.
- Před zapojením přístroje do sítě zkontrolujte, zda místní napětí odpovídá napětí uvedenému na přístroji.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti vody (např. vana, umyvadlo atd.).
- Nepoužívejte přístroj během koupání, sprchování nebo ve spánku.
- Nevkládejte přístroj do vody nebo do jiných kapalin. Přístroj ukládejte na bezpečné místo.
- Nepokládejte přístroj na plochy citlivé na teplo!
- Při používání přístroje dbejte na to, aby bezpečně stál na pevném a rovném podkladu.
- Přístroj a síťový kabel se nesmí dostat do kontaktu s horkými povrchy. Přístroj nestavte na jiné přístroje. Mohlo by dojít k jejich poškození na základě horkého parafínového vosku.
- Přístroj nepoužívejte v blízkosti aerosolových produktů a přístrojů, kterými se aplikuje kyslík.
- Přístroj nepoužívejte venku. Přístroj používejte výlučně ve vnitřních prostorech.
- Kabel položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.
- Přístroj nepoužívejte v posteli, ve spánku nebo jste-li unaveni.
- Nepoužívejte přístroj pod dekou, ručníkem atd.
- Přístroj používejte pouze s dodávaným příslušenstvím.
- Nepřeplňujte parafínovou lázeň! Dbejte na to, aby rozpuštěný parafínový vosk nepřesáhl přes značku MAX.
- Když se parafínový vosk úplně rozpustí, může být velmi horký.
- Než ponoříte ruce, nohy nebo lokty do rozpuštěného parafínového vosku, zkontrolujte nejdříve na vnitřní straně zápěstí, zda je teplota vosku příjemná.
- Pokud se během používání vyskytne závada, přístroj okamžitě vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Chraňte oči a jiné citlivé části těla před horkým parafínovým voskem.

- Jestliže na kůži pociťujete, že je parafínový vosk dlouho příliš horký nebo příliš studený, může se jednat o tělesný problém. V takovém případě se poraďte s lékařem.
- Dbejte na to, aby byl během používání přístroj naplněn parafínovým voskem vždy minimálně ke značce MIN.
- Nemějte parafínový vosk na ošetřovaném místě déle než 20 minut.
- Během používání přístrojem netřeste ani nehýbejte. Mohli byste se opařit nebo popálit.
- Jestliže je v parafínové lázni horký parafínový vosk, nepřilévejte žádnou vodu.
- Přerušte aplikaci, jestliže budete pociťovat bolesti, podráždění pokožky, objeví se zánět kůže nebo se vám udělá nevolno, a poraďte se s lékařem.
- Jestliže přístroj omylem spadne do vody, ihned vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Před dalším použitím nechte přístroj zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

⚠ POZOR

- Po použití přístroj vypnete tak, že vytáhnete zástrčku ze zásuvky.
- Nikdy nevytahujte zástrčku ze zásuvky za kabel nebo vlhkýma rukama.
- Nepoužívejte špičaté nebo ostré předměty k odstranění bloku zaschlého vosku z parafínové lázně. Mohli byste parafínovou lázeň poškodit nebo poškrábat.
- Jestliže nebudete přístroj delší dobu používat, uchovávejte ho na suchém, chladném a bezprašném místě.
- Pokud byste měli dotazy v souvislosti s používáním našich přístrojů, obraťte se prosím na svého prodejce nebo na náš zákaznický servis.

POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM

Tento přístroj je určen pouze k používání na lidských rukou, nohou nebo loktech. Přístroj nepoužívejte na zvířatech!

2. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Na přístroji, v návodu k použití, na obalu a typovém štítku přístroje jsou použity tyto symboly:

	**Přečtěte si pokyny.**
⚠VAROVÁNÍ	Označuje možné hrozící nebezpečí. Pokud mu nezabráníte, může dojít ke smrti nebo závažným zraněním.
⚠POZOR	Označuje možné hrozící nebezpečí. Pokud mu nezabráníte, může dojít k lehkým nebo drobným zraněním.
UPOZORNĚNÍ	Označuje potenciálně škodlivou situaci. Pokud se jí nevyhnete, může dojít k poškození zařízení nebo předmětů v okolí.
	**Označení CE** Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
	**Výrobce**
	Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)

	Štítek pro identifikaci obalového materiálu. A = zkratka materiálu, B = číslo materiálu: 1-7 = plasty, 20-22 = papír a lepenka
	**Výrobky prokazatelně odpovídají technickým předpisům EEU.**
	Značka posuzování shody Spojeného království
	**Přístroj třídy ochrany II** Přístroj má dvojnásobnou ochrannou izolaci a odpovídá tak ochranné třídě 2.
	Pouze pro použití v uzavřených prostorách
	Produkt a součásti obalu roztřiďte a zlikvidujte je v souladu s místními předpisy.
	Symbol dovozce

3. OBSAH BALENÍ

Zkontrolujte, zda je přístroj uložen v neporušeném obalu a zda je obsah kompletní. Před použitím se ujistěte, zda přístroj a jeho příslušenství nevykazují žádná viditelná poškození a zda jsou odstraněny veškeré obaly. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo na uvedenou adresu servisního střediska.

1 x parafínová lázeň MP 70
1 x víko
1 x ochranná mřížka
2 x sáčky s 450 g parafínového vosku
30 x fólie

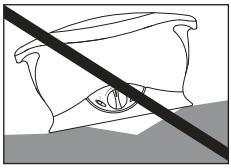
4. POPIS PŘÍSTROJE

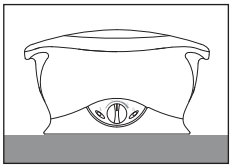
Příslušné nákresy jsou zobrazeny na straně 2.

1 Parafínová lázeň
2 Víko
3 Zelená kontrolka provozu
4 Regulátor teploty
5 Červená kontrolka ohřívání
6 Ochranná mřížka
7 Parafínový vosk
8 Fólie

5. UVEDENÍ DO PROVOZU

- Odstraňte obal.
- Zkontrolujte, zda dodávka obsahuje všechny díly (viz kapitola 1. Obsah balení).
- Zkontrolujte, zda parafínová lázeň a síťový kabel nejsou poškozeny.
- Postavte parafínovou lázeň na rovnou, pevnou a nenasákavou plochu nebo na stůl.
- Dbejte na to, aby byla parafínová lázeň prázdná, než do ní vložíte vosk.

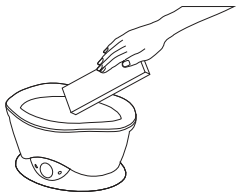




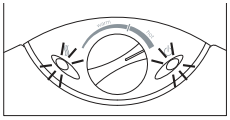
- Vyjměte parafínový vosk z plastového obalu.
- Do parafínové lázně vložte požadované množství parafínového vosku (minimálně 0,9 kg, maximálně 1,35 kg). Parafínový vosk se lépe vkládá do parafínové lázně, jestliže bloky vosku nalámete.

⚠ POZOR

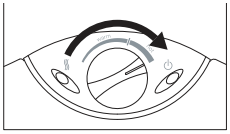
Dbejte na to, aby byla parafínová lázeň před uvedením do provozu naplněna parafínovým voskem vždy alespoň ke značce „MIN“.



- Síťovou zástrčku zapojte do zásuvky. (220–240 V~, 50/60 Hz). Na parafínové lázni se rozsvítí zelená kontrolka provozu. Přístroj je nyní zapnut. Červená kontrolka ohřívání se rovněž rozsvítí a zhasne teprve tehdy, jestliže je dosažen nastavený stupeň teploty.



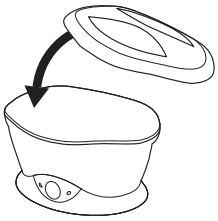
- Otočte regulátorem teploty do polohy „hot“, aby se parafínový vosk rozpustil.



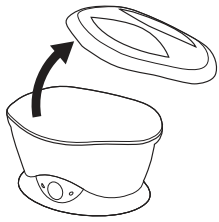
- Zakryjte parafínovou lázeň víkem a počkejte, dokud se parafínový vosk úplně nerozpustí (trvá to asi 2–3 hodiny).

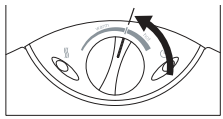
⚠ VAROVÁNÍ

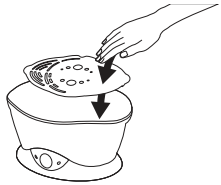
Jestliže je parafínová lázeň nastavena do polohy „hot“, nikdy do parafínového vosku nevkládejte ruce, nohy nebo lokty!



- Jakmile se parafínový vosk úplně rozpustí, sejměte víko.
- Otočte regulátorem teploty na vyznačenou čárku mezi polohami „warm“ a „hot“.
- Do tekutého parafínového vosku vložte ochrannou mřížku, která je součástí balení, a počkejte, dokud neklesne až ke dnu parafínové lázně.
- Opět zakryjte parafínovou lázeň víkem a počkejte asi 1 hodinu, dokud se parafínový vosk neochladí na ideální teplotu pro použití (60 °C).







⚠ VAROVÁNÍ

Pokojová teplota může ovlivnit výkon přístroje a tím i teplotu vosku. Než ponoříte ruce, nohy nebo lokty do parafínového vosku, zkontrolujte nejdříve na vnitřní straně zápěstí, zda je teplota vosku příjemná.
Jestliže se na povrchu vosku vytvoří tenká vrstva, zvyšte teplotu regulátorem teploty otočením doprava. Jestliže máte pocit, že je parafínový vosk příliš horký, snižte teplotu otočením regulátoru teploty doleva.

6. OBSLUHA

⚠ VAROVÁNÍ

Než ponoříte ruce, nohy nebo lokty do parafínového vosku, zkontrolujte nejdříve na vnitřní straně zápěstí, zda je teplota vosku příjemná.

⚠ VAROVÁNÍ

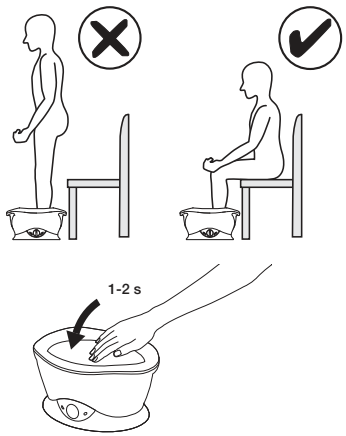
Před použitím odložte šperky (např. hodinky, prsteny apod.).
Po přípravné fázi popsané v kapitole „6. Uvedení do provozu“ můžete začít s aplikací. Při používání přístroje postupujte podle tohoto popisu:

- Před aplikací doporučujeme nanést na ošetřovaná místa pleťový krém na ruce s obsahem lanolinu. Tím dosáhnete lepšího výsledku a po ošetření jde parafínový vosk lépe odstranit.

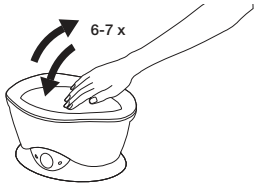
⚠ VAROVÁNÍ

Jestliže budete používat parafínovou lázeň na nohy, vždy u toho seďte. Nikdy si do parafínové lázně nestoupejte!

- Ponořte ošetřovaná místa (ruku, nohu nebo loket) krátce na 1–2 sekundy do tekutého parafínového vosku. Poté ruku vyndejte a chvilku počkejte, dokud vosk neztuhne. Během této doby ošetřovaným místem nehýbejte, aby mohl vosk lépe ztuhnout.



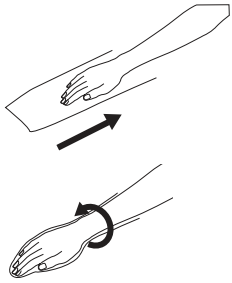
- Opakujte postup ponoření a vyndání 6 až 7krát, dokud se kolem ošetřovaného místa nevytvoří několik vrstev parafínového vosku. Jestliže vám bude parafínový vosk připadat během ošetřování příliš horký nebo příliš studený, otočte regulátorem teploty ve směru nebo proti směru hodinových ručiček, abyste teplotu vosku zvýšili nebo snížili.



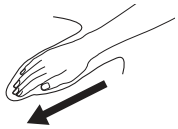
- Nyní přes ošetřované místo natáhněte plastovou rukavici, přitiskněte ji k parafínovému vosku a uzavřete ji. Plastovou rukavici nechte působit 20 minut.

⚠ VAROVÁNÍ

Jestliže budete mít plastovou rukavici na noze, nechoďte s ní. Hrozí nebezpečí sesmeknutí!



- Po 20 minutách stáhněte plastovou rukavici společně s vrstvou vosku z ošetřovaného místa. Plastovou rukavici zlikvidujte s domácím odpadem, nelze ji opakovaně použít.



- Po každém použití vyndejte ochrannou mřížku z parafínové lázně.

7. ČIŠTĚNÍ

⚠ POZOR

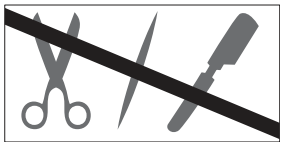
Jestliže přístroj používá jen jedna osoba, měňte parafínový vosk v pravidelných intervalech a přitom i vyčistěte parafínovou lázeň.
Jestliže přístroj používá více osob, měl by se před ošetřením parafínový vosk z hygienických důvodů vyměnit.

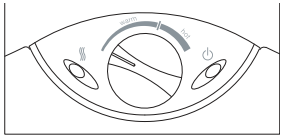
- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Vyndejte ochrannou mřížku z parafínové lázně.
- Parafínový vosk nechte přes noc ztuhnout.

⚠ VAROVÁN

Nepoužívejte špičaté nebo ostré předměty k odstranění bloku zaschlého vosku z parafínové lázně. Mohli byste parafínovou lázeň poškodit nebo poškrábat.

- Jestliže je parafínový vosk ztuhlý, zatlačte na konec voskového bloku a vyjměte ho z parafínové lázně. Jestliže blok vosku nejde lehce vyndat, otočte regulátorem teploty do polohy „warm“ a počkejte 10 minut. Pak vytáhněte zástrčku ze zásuvky a vyjměte blok vosku z parafínové lázně.





- Čistou utěrkou pak vytřete vnitřek parafínové lázně.

⚠ POZOR

Při čištění nikdy nenalévejte vodu do parafínové lázně!

- Po vyčištění uschovejte parafínovou lázeň na suchém, chladném a bezprašném místě.

8. NÁHRADNÍ DÍLY A DÍLY PODLÉHAJÍCÍ OPOTŘEBENÍ

Příslušenství a náhradní díly naleznete na internetových stránkách www.beurer.com nebo kontaktujte příslušný servis ve své zemi (podle adres servisních středisek). Kromě toho můžete příslušenství a náhradní díly zakoupit ve specializovaných prodejnách.

Název	**Číslo výrobku nebo objednací číslo**
2 x 450 g parafínového vosku + 30 fólie	589.43

9. CO DĚLAT V PŘÍPADĚ PROBLÉMŮ?

Problém	**Možná příčina**	**Odstranění**
Přístroj nefunguje		S opravami se obracejte na zákaznický servis nebo autorizovaného prodejce
Kontrolka ohřívání/provozu nesvítí	Žádné napájení	Zapojte napájecí adaptér správně do zásuvky
		Napájecí adaptér je vadný. Obraťte se na zákaznický servis nebo svého prodejce.
	Životnost diod LED byla překročena. Diody LED jsou vadné	S opravami se obracejte na zákaznický servis nebo autorizovaného prodejce

Tvrdý vosk v parafínové lázni	Olej v parafínovém vosku je vyčerpán	Vyměňte parafínový vosk. Používejte výhradně originální parafínový vosk Beurer
	Může se vyskytovat v důsledku častého používání	
	Byl použit parafínový vosk s vyšším bodem tání	
Zabarvený parafínový vosk	Může se vyskytovat v důsledku častého používání	Vyměňte parafínový vosk. Používejte výhradně originální parafínový vosk Beurer
Rozpouštění parafínového vosku trvá déle než obvykle	Parafínový vosk je příliš studený	Parafínový vosk skladujte při pokojové teplotě
	Přístroj nefunguje	S opravami se obracejte na zákaznický servis nebo autorizovaného prodejce.

10. LIKVIDACE



Dodržujte místní předpisy pro likvidaci materiálů. Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).
Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má na starosti likvidaci.

11. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model č.	MP 70
Napájení	220–240 V~, 50/60 Hz
Výkon	80 W
Třída ochrany	II / ⧈
Rozměry (d x š x v)	33 x 23 x 18,5 cm
Hmotnost	1 kg

Technick. změny vyhrazeny

12. ZÁRUKA

Více informací o záruce a záručních podmínkách naleznete v přiloženém záručním listu.

Chyby a změny vyhrazeny



Pozorne si prečítajte tento návod na použitie. Starostlivo si prečítajte výstražné a bezpečnostné upozornenia. Tento návod na použitie si ponechajte na neskoršie použitie. Návod na použitie sprístupnite iným používateľom. Pri postúpení prístroja odovzdajte aj návod na použitie.

OBSAH

1. Výstražné a bezpečnostné upozornenia.....12
2. Vysvetlenie symbolov.....14
3. Obsah balenia 15
4. Popis prístroja.....15
5. Uvedenie do prevádzky.....16
6. Používanie 17
7. Čistenie a starostlivosť 18
8. Príslušenstvo a náhradné diely.....19
9. Čo robiť, ak sa vyskytnú problémy?.....19
10. Likvidácia.....20
11. Technické údaje.....20
12. Záruka 20

1. VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

⚠ VÝSTRAHA

- Prístroj je určený iba na použitie v domácom/súkromnom prostredí, nie na komerčné použitie.
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo vedomosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a ak rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Prístroj nepoužívajte, ak nesie známky poškodenia alebo ak nefunguje správne. V takom prípade kontaktujte zákaznícky servis.
- Opravy môže vykonávať len zákaznícky servis alebo autorizovaní predajcovia.
- Prístroj nesmiete v žiadnom prípade otvárať alebo vykonávať opravy, pretože inak nie je zaručená bezchybná funkčnosť prístroja. Pri nedodržaní zaniká záruka.

- Prístroj je určený len na účel opísaný v návode na obsluhu. Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho alebo ľahkovážneho použitia. Tento prístroj nie je určený na komerčné použitie a použitie v medicínskej oblasti. Prístroj používajte iba na domáce použitie.
- Prístroj nepoužívajte pri ochoreniach srdca, začervenaní kože, zápaloch, opuchoch, citlivých miestach, diabete, otvorených ranách, popáleninách, ekzémoch, psoriáze alebo zníženej citlivosti na bolesť.
- Prístroj nepoužívajte, ak trpíte zníženou citlivosťou na teplo.
- Počas tehotenstva alebo pri zdravotných problémoch sa pred použitím prístroja poraďte s lekárom.
- Ak trpíte akútnymi zápalmi alebo periférnymi cievnymi ochoreniami, poraďte sa pred použitím prístroja s lekárom.
- Parafínový kúpeľ nikdy nepoužívajte bez parafínového vosku!
- Pred každým použitím si zložte šperky z rúk a nôh.
- Parafínový vosk nikdy nezohrievajte v jeho plastovom obale! Parafínový vosk nikdy nezohrievajte nad sporákom, otvoreným plameňom alebo v mikrovlnnej rúre! Parafínový vosk zohrievajte výlučne v parafínovom kúpeli!
- Deti nevedia rozpoznať nebezpečenstvá vyplývajúce z elektrických prístrojov. Zabezpečte, aby deti nemohli používať prístroj bez dozoru.
- Pred každým použitím skontrolujte, či prístroj a sieťový kábel nie sú poškodené. V prípade poškodení sa prístroj nesmie uvádzať do prevádzky.
- Pred zapojením prístroja do elektrickej siete skontrolujte, či sa miestne sieťové napätie zhoduje s napätím uvedeným na prístroji.
- Prístroj nepoužívajte v blízkosti vody (napr. vaňa, umývadlo atď.).
- Prístroj nepoužívajte pri kúpaní, sprchovaní alebo počas spánku.
- Prístroj neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Prístroj uchovávajte na bezpečnom mieste.
- Prístroj neumiestňujte na citlivé povrchy!
- Pri používaní prístroja dbajte na to, aby bezpečne stál na pevnej a rovnej ploche.
- Prístroj a sieťový kábel uchovávajte mimo horúcich povrchov. Neumiestňujte ho na iné prístroje, horúci parafínový vosk by ich mohol poškodiť.
- Nepoužívajte prístroj v blízkosti aerosólových výrobkov a aparatúr na podávanie kyslíka.
- Prístroj nepoužívajte v exteriéri. Prístroj používajte výlučne v interiéroch.
- Sieťový kábel uložte pred použitím tak, aby nehrozilo zakopnutie.
- Prístroj nepoužívajte v posteli, počas spánku, ani keď pociťujete únavu.
- Prístroj nepoužívajte pod dekou, uterákmi atď.
- Prístroj používajte len s dodávaným príslušenstvom.
- Parafínový kúpeľ neprepĺňajte! Dbajte na to, aby rozpustený parafínový vosk nebol naplnený až nad ukazovateľ MAX.
- Keď je parafínový vosk úplne rozpustený, môže byť veľmi horúci.
- Skôr ako ponoríte ruky, nohy alebo lakte do rozpusteného parafínového vosku, skontrolujte najprv na vnútornej strane zápästia, či je teplota vosku príjemná.
- V prípade, že by sa počas používania vyskytla porucha, prístroj okamžite vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Oči a iné časti tela citlivé na teplo udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od horúceho parafínového vosku.
- Keď parafínový vosk na svojej koži trvale vnímate ako príliš studený alebo príliš horúci, môže ísť o telesný problém. V tomto prípade sa poraďte s vaším lekárom.

- Dbajte na to, aby bol prístroj počas používania stále naplnený parafínovým voskom minimálne po ukazovateľ MIN.
- Parafínový vosk majte na ošetrovanom mieste maximálne 20 minút.
- Počas používania prístrojom netraste ani s ním nehýbte. Mohli by ste sa obariť alebo utrpieť popáleniny.
- Keď sa v parafínovom kúpeli nachádza parafínový vosk, neprilievajte vodu.
- V prípade výskytu bolestí, podráždenia, dermatitídy alebo nevoľnosti prerušte používanie a poraďte sa s lekárom.
- V prípade, že prístroj omylom spadol do vody, okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku. Pred ďalším použitím nechajte prístroj skontrolovať kvalifikovaným inštalatérom.

⚠ POZOR

- Prístroj po použití vypnite vytiahnutím sieťovej zástrčky zo zásuvky.
- Sieťovú zástrčku nikdy neťahajte zo zásuvky za kábel ani sa jej nedotýkajte mokrými rukami.
- Na odstránenie bloku vosku z parafínového kúpeľa nepoužívajte žiadne ostré ani špicaté predmety. Mohli by ste poškodiť a poškriabať parafínový kúpeľ.
- Ak prístroj dlhší čas nepoužívate, uskladnite ho na suchom a chladnom mieste, ktoré je chránené pred prachom.
- V prípade otázok týkajúcich sa použitia našich prístrojov sa obráťte na svojho predajcu alebo na zákaznícky servis.

ÚČEL POUŽITIA

Tento prístroj je určený výlučne na použitie na ľudských rukách, nohách alebo lakťoch. Prístroj nepoužívajte na zvieratá!

2. VYSVETLENIE SYMBOLOV

Na prístroji, v návode na použitie, na obale a na typovom štítku prístroja sa používajú nasledovné symboly:

	**Prečítajte si pokyn**
⚠ VÝSTRAHA	Označuje možné hroziace nebezpečenstvo. Ak sa mu nezabráni, následkom môžu byť smrť alebo najťažšie zranenia.
⚠ POZOR	Označuje možné hroziace nebezpečenstvo. Ak sa mu nezabráni, následkom môžu byť ľahké alebo drobné poranenia.
UPOZORNENIE	Označuje potenciálne škodlivú situáciu. Ak sa je nezabráni, môže sa poškodiť zariadenie alebo niečo v jeho okolí.
	**Značka CE** Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných noriem.
	**Výrobca**
	Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)

	Štítok pre označenie obalového materiálu. A = skratka materiálu, B = číslo materiálu: 1 - 7 = plast, 20 - 22 = papier a lepenka
	**Výrobky preukázateľne vyhovujú požiadavkám technických predpisov EAEU**
	United Kingdom Conformity Assessed Mark
	**Trieda ochrany II** Prístroj je vybavený dvojitou ochrannou izoláciou a teda zodpovedá triede ochrany 2
	Len na použitie v uzavretých priestoroch
	Oddeľte výrobok a obalové komponenty a zlikvidujte ich v súlade s komunálnymi predpismi.
	Symbol importéra

3. OBSAH BALENIA

Skontrolujte, či obal prístroja nevykazuje vonkajšie poškodenia a či je obsah balenia kompletný. Pred použitím sa musíte uistiť, že prístroj a príslušenstvo nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia a že je odstránený všetok obalový materiál. V prípade pochybností prístroj nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú servisnú adresu.

1 x MP 70 parafínový kúpeľ
1 x veko
1 x ochranná mriežka
2 x vrecká, každé so 450 g parafínového vosku
30 x fólií

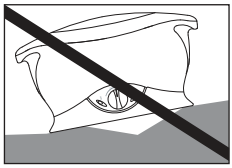
4. POPIS PRÍSTROJA

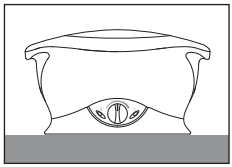
Prislúchajúce nákresy sú zobrazené na strane 2.

1 Parafínový kúpeľ
2 Veko
3 Zelené prevádzkové svetlo
4 Regulátor teploty
5 Červené svetlo ohrevu
6 Ochranná mriežka
7 Parafínový vosk
8 Fólie

5. UVEDENIE DO PREVÁDZKY

- Odstráňte obalový materiál.
- Skontrolujte, či sa v balení nachádzajú všetky diely (pozri 1. Obsah balenia).
- Skontrolujte, či parafínový kúpeľ a sieťový kábel nie sú poškodené.
- Parafínový kúpeľ položte na plochý, pevný a rovný povrch, ktorý nie je citlivý na vodu, prípadne na stôl.
- Dbajte na to, aby bol parafínový kúpeľ pred naplnením voskom prázdny.

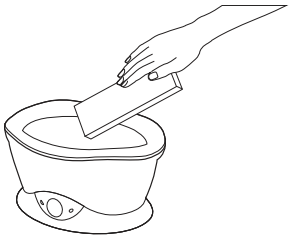




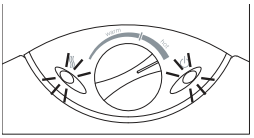
- Vyberte parafínový vosk z plastového obalu.
- Vložte požadované množstvo parafínového vosku (minimálne 0,9 kg, maximálne 1,35 kg) do parafínového kúpeľa. Na lepšie vkladanie parafínového vosku do parafínového kúpeľa odlomte bloky parafínového vosku.

⚠ POZOR

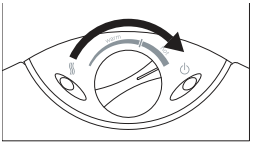
Dbajte na to, aby bol parafínový kúpeľ pred uvedením do prevádzky stále naplnený parafínovým voskom minimálne po ukazovateľ MIN.



- Zasuňte sieťovú zástrčku do zásuvky (220 – 240 V~, 50/60 Hz). Na parafínovom kúpeli začne svietiť zelené prevádzkové svetlo. Prístroj je teraz zapnutý. Červené svetlo ohrevu na parafínovom kúpeli začne tiež svietiť a zhasne, až keď sa dosiahne nastavený teplotný stupeň.



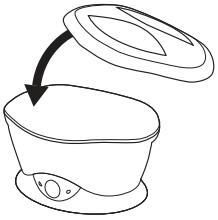
- Ak chcete parafínový vosk roztopiť, otočte regulátor teploty na možnosť „hot“ (horúce).



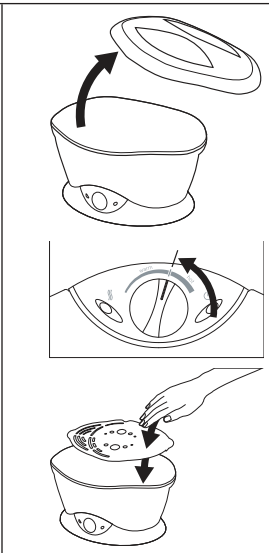
- Nasaďte teraz na parafínový kúpeľ veko a čakajte, kým sa parafínový vosk úplne neroztopí (trvá to cca 2 až 3 hodiny).

⚠ VÝSTRAHA

Keď je parafínový kúpeľ nastavený na „hot (horúce)“, nikdy neponárajte vaše ruky, nohy alebo lakte do parafínového vosku!



- Keď je parafínový vosk úplne roztopený, odoberte veko.
- Regulátor teploty otočte na vyznačenú čiarku medzi možnosťami „warm“ (teplé) a „hot“ (horúce).
- Ochrannú mriežku, ktorá je súčasťou dodávky, vložte do tekutého parafínového vosku a počkajte, kým neklesne na dno parafínového kúpeľa.
- Opäť položte veko na parafínový kúpeľ a počkajte cca 1 hodinu, kým sa parafínový vosk neochladí na ideálnu aplikačnú teplotu (60 °C).



⚠ VÝSTRAHA

Teplota miestnosti môže mať vplyv na výkon prístroja a tým na teplotu vosku.
Skôr ako ponoríte ruky, nohy alebo lakte do parafínového kúpeľa, skontrolujte najprv na vnútornej strane zápästia, či je teplota vosku príjemná.
Ak sa povrchu vosku vytvorí povlak, zvýšte teplotu otočením regulátora teploty doprava. Ak je parafínový vosk pre vás príliš horúci, znížte teplotu otočením regulátora teploty doľava.

6. POUŽÍVANIE

⚠ VÝSTRAHA

Skôr ako ponoríte ruky, nohy alebo lakte do parafínového kúpeľa, skontrolujte najprv na vnútornej strane zápästia, či je teplota vosku príjemná.

⚠ VÝSTRAHA

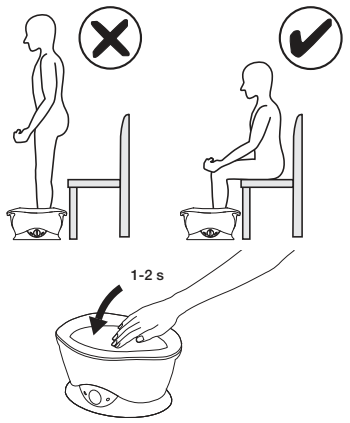
Pred ošetrením si zložte šperky (napr. hodinky, prstene atď.).
Po vykonaní potrebnej prípravy z „kapitoly 6. Uvedenie do prevádzky“, môžete začať s používaním. Ak chcete začať s aplikáciou, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Pred ošetrením vám odporúčame ošetrované miesta nakrémovať pleťovým mliekom na ruky s obsahom lanolínu. Týmto spôsobom dosiahnete lepší výsledok a môžete ľahšie odstrániť parafínový vosk po ošetrení.

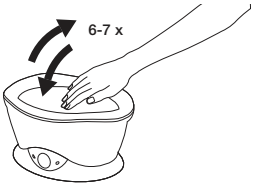
⚠ VÝSTRAHA

Keď parafínový kúpeľ používate na nohách, používajte ho výlučne v sede. Nikdy v parafínovom kúpeli nestojte!

- Vaše ošetrované miesto (ruku, nohu alebo laket) ponorte krátko na 1 až 2 sekundy do tekutého parafínového vosku. Ruku potom zasa vytiahnite a počkajte, kým vosk stuhne. Ošetrovaným miestom v tomto čase nehýbte, aby mohol vosk lepšie stuhnúť.



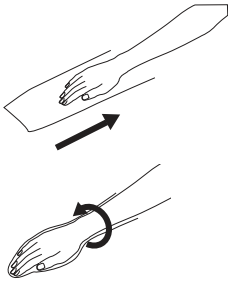
- Zopakujte proces ponorenia a vytiahnutia 6 až 7 krát, aby sa okolo ošetrovaného miesta vytvorili viaceré vrstvy parafínového vosku. Keď je parafínový vosk počas ošetrenia pre vás príliš horúci alebo príliš studený, otočte regulátor teploty v smere pohybu, príp. proti smeru pohybu hodinových ručičiek na zvýšenie, resp. zníženie teploty vosku.



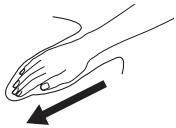
- Na ošetrované miesto teraz položte fóliu, pritlačte ju na parafínový vosk a zatiahnite na otvore. Fóliu si nechajte 20 minút.

⚠ VÝSTRAHA

Keď máte fóliu na nohách, nekráčajte. Hrozí nebezpečenstvo pošmyknutia!



- Po 20 minútach stiahnite z ošetrovaného miesta fóliu aj s vrstvami vosku. Fóliu zlikvidujte v komunálnom odpade, nedá sa znovu použiť.



- Po každom použití vyberte ochrannú mriežku z parafínového kúpeľa.

7. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

⚠ POZOR

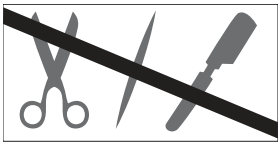
Keď prístroj používa len jedna osoba, parafínový vosk vymieňajte v pravidelných intervaloch a pritom vyčistite aj parafínový kúpeľ.
Keď prístroj používajú viaceré osoby, parafínový vosk by sa mal vymeniť pred ošetrením z hygienických dôvodov.

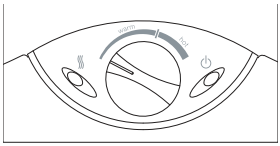
- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Vyberte ochrannú mriežku z parafínového kúpeľa.
- Parafínový vosk nechajte cez noc stuhnúť.

⚠ VÝSTRAHA

Na odstránenie bloku vosku z parafínového kúpeľa nepoužívajte žiadne ostré ani špicaté predmety. Mohli by ste poškodiť a poškriabať parafínový kúpeľ.

- Keď parafínový vosk stuhol, zatlačte na jeden koniec bloku vosku a vyberte ho z parafínového kúpeľa. Keď sa blok vosku nedá jednoducho vybrať, otočte regulátor teploty na 10 minút do polohy „warm (teplé)“. Potom vytiahnite sieťovú zástrčku a vyberte blok vosku z parafínového kúpeľa.





- Následne čistou utierkou utrite vnútornú stranu parafínového kúpeľa dosucha.

⚠ POZOR

Parafínový kúpeľ nikdy nenapĺňajte vodou za účelom čistenia!

- Po čistení parafínový kúpeľ uskladnite na suchom a chladnom mieste, ktoré je chránené pred prachom.

8. PRÍSLUŠENSTVO A NÁHRADNÉ DIELY

Príslušenstvo a náhradné diely nájdete na stránke www.beurer.com alebo sa obráťte na príslušnú adresu servisu vo svojej krajine (podľa zoznamu servisných adries). Okrem toho dostanete príslušenstvo a náhradné diely aj v obchode.

Označenie	**Výrobné, príp. objednávacie číslo**
2 x 450 g parafínový vosk + 30 fólií	589.43

9. ČO ROBIŤ, AK SA VYSKYTNÚ PROBLÉMY?

Problém	**Možná príčina**	**Odstránenie**
Prístroj nefunguje		Pri opravách sa obráťte na zákaznícky servis alebo na autorizovaného predajcu
Vyhrievacie svetlo/prevádzková kontrola nesvieti	Žiadne napájanie	Sieťový zdroj zasuňte správne do zásuvky
		Sieťový zdroj je pokazený. Kontaktujte zákaznícky servis alebo svojho predajcu
	Životnosť LED bola prekročená. LED chybné	Pri opravách sa obráťte na zákaznícky servis alebo na autorizovaného predajcu

Problém	Možná príčina	Odstránenie
Tvrdý vosk v parafínovom kúpeli	Olej v parafínovom vosku je spotrebovaný	Vymeňte parafínový vosk. Používajte výlučne originálny parafínový vosk Beurer
	Môže sa vyskytnúť v dôsledku častého používania	
	Použije sa parafínový vosk s vyšším bodom topenia	
Sfarbený parafínový vosk	Môže sa vyskytnúť v dôsledku častého používania	Vymeňte parafínový vosk. Používajte výlučne originálny parafínový vosk Beurer
Roztopenie parafínového vosku trvá dlhšie ako zvyčajne	Parafínový vosk je príliš studený	Skladujte parafínový vosk pri izbovej teplote
	Prístroj nefunguje	Pri opravách sa obráťte na zákaznícky servis alebo na autorizovaného predajcu.

10. LIKVIDÁCIA



Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
V prípade otázok sa obráťte na miestny úrad zodpovedný za likvidáciu.

11. TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo modelu	MP 70
Zdroj napätia	220 – 240 V~, 50/60 Hz
Výkon	80 W
Trieda ochrany	II / ⧈
Rozmery (D x Š x V)	33 × 23 × 18,5 cm
Hmotnosť	1 kg

Technick. zmeny vyhraden

12. ZÁRUKA

Bližšie informácie o záruke a záručných podmienkach nájdete v priloženom záručnom liste.

589.32_MP70_2025-01-09_04_IM2_BEU_CS_SK Chyby a zmeny vyhradené

Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany
• www.beurer.com • www.beurer-healthguide.com

CE